



*Consolato Generale d'Italia  
San Pietroburgo*

**INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DELLE PERSONE FISICHE  
CON RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI  
AI FINI DEL RILASCIO DI UN VISTO D'INGRESSO IN ITALIA E NELL'AREA SCHENGEN  
(REGOLAMENTO GENERALE SULLA PROTEZIONE DEI DATI (UE) 2016/679, ART. 13)**

Il trattamento dei dati personali richiesti ai fini del rilascio di un visto d'ingresso in Italia e nell'area Schengen sarà improntato ai principi di liceità, correttezza e trasparenza a tutela dei diritti e delle libertà fondamentali delle persone fisiche.

A tal fine, si forniscono le seguenti informazioni:

1. Il titolare del trattamento è il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale (MAECI) della Repubblica Italiana il quale opera, nel caso specifico, per il tramite del Consolato Generale a San Pietroburgo (indirizzo postale: Teatrnaya ploshad, 10, 190068 San Pietroburgo, Federazione Russa; mail: [spb@esteri.it](mailto:spb@esteri.it); telefono 0078123180791 (centralino), PEC: [con.sanpietroburgo@cert.esteri.it](mailto:con.sanpietroburgo@cert.esteri.it)), ed anche per il tramite della società di esternalizzazione Visa Management Service S.r.l. (indirizzo postale: Kazanskaya Ulitsa, 1/25 – 5° piano, BC Nevsky Atrium, 191186 San Pietroburgo, Federazione Russa; [spb@italyvms.ru](mailto:spb@italyvms.ru); telefono 0078123348048).
2. Per quesiti o reclami, l'interessato può contattare il Responsabile della Protezione dei Dati personali (RPD) del MAECI (indirizzo postale: Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA, telefono 0039 06 36911 (centralino), mail: [rpd@esteri.it](mailto:rpd@esteri.it), PEC: [rpd@cert.esteri.it](mailto:rpd@cert.esteri.it)).
3. I dati personali chiesti sono necessari per valutare la domanda di visto d'ingresso in Italia e nell'area Schengen di un cittadino di un Paese non membro dell'Unione Europea, per cui vige l'obbligo del visto.
4. Il conferimento dei dati in questione è obbligatorio per l'esame della domanda di visto e l'eventuale rifiuto a fornire i dati chiesti la rende irricevibile.
5. Il trattamento dei dati, svolto da personale appositamente incaricato, sarà effettuato in modalità manuale ed automatizzata. In particolare, i dati saranno inseriti nel Visa Information System (VIS), una banca dati istituita con il Regolamento CE n. 767/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 luglio 2008.
6. In applicazione della normativa europea sullo spazio "Schengen" (in particolare, del Regolamento CE n. 810/2009 del 13 luglio 2009, che istituisce un codice comunitario dei visti), i dati saranno comunicati alle competenti autorità di sicurezza italiane, nonché alle competenti autorità dell'Unione Europea e degli altri paesi membri.
7. In osservanza delle norme fissate dal regolamento istitutivo del VIS, i dati saranno conservati per un periodo massimo di cinque anni.
8. L'interessato può chiedere l'accesso ai propri dati personali e la loro rettifica. Nei limiti previsti dalla normativa vigente e fatte salve le eventuali conseguenze sull'esito della richiesta di visto, egli può altresì chiedere la cancellazione di tali dati, nonché la limitazione del trattamento o l'opposizione al trattamento. In questi casi, l'interessato dovrà presentare apposita richiesta al Consolato Generale d'Italia a San Pietroburgo, informando per conoscenza l'RPD del MAECI.
9. Se ritiene che i suoi diritti siano stati violati, l'interessato può presentare un reclamo all'RPD del MAECI. In alternativa, può rivolgersi al Garante per la Protezione dei Dati personali (Piazza di Monte Citorio 121, 00186 ROMA, tel. 0039 06 696771 (centralino), mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it), pec: [protocollo@pec.gpdp.it](mailto:protocollo@pec.gpdp.it)).



*Consolato Generale d'Italia  
San Pietroburgo*

**NOTE D'INFORMATION SUR LA PROTECTION DES PERSONNES PHYSIQUES  
A L'EGARD DU TRAITEMENT DES DONNEES PERSONNELLES AUX FINS DE LA DELIVRANCE D'UN VISA  
D'ENTREE EN ITALIE ET DANS L'ESPACE SCHENGEN  
(REGLEMENT GENERAL SUR LA PROTECTION DES DONNEES (UE) 2016/679, ART. 13)**

Le traitement des données personnelles demandées aux fins de la délivrance d'un visa d'entrée en Italie et dans l'espace Schengen s'effectuera dans le respect des principes de licéité, loyauté et de transparence pour la sauvegarde des droits et des libertés fondamentaux des personnes physiques. A cette fin, les informations suivantes sont fournies:

1. Le Responsable du traitement est le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale (MAECI) de la République Italienne qui œuvre, en l'occurrence, par le biais du Consulat Général d'Italie à Saint Pétersbourg (adresse postale: Teatralnaya ploshad, 10, 190068 Saint Pétersbourg, Fédération de Russie; téléphone: 0078123180791 (commutateur), email: [spb@esteri.it](mailto:spb@esteri.it), pec: [con.sanpietroburgo@cert.esteri.it](mailto:con.sanpietroburgo@cert.esteri.it)) et aussi par le biais du sous-traitant *Visa Management Service S.r.l.* (adresse postale: Kazanskaya Ulitsa, 1/25, BC Nevsky Atrium, 191186 Saint Pétersbourg, Fédération de Russie; email: [spb@italyvms.ru](mailto:spb@italyvms.ru); téléphone : 0078123348048).
2. Pour toute question ou réclamation, l'intéressé peut contacter le Délégué à la protection des données (Responsabile protezione dati / RPD) du MAECI (adresse postale : Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération internationale, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROME ; téléphone 0039 06 36911 (standard); email : [rpd@esteri.it](mailto:rpd@esteri.it); pec : [rpd@cert.esteri.it](mailto:rpd@cert.esteri.it)).
3. Les données personnelles requises sont nécessaires pour évaluer la demande de visa d'entrée en Italie et dans l'espace Schengen présentée par les ressortissants de pays non membres de l'Union Européenne qui sont soumis à l'obligation de visa.
4. La fourniture des données en question est obligatoire pour l'examen de la demande de visa et tout refus de fournir les données demandées la rend irrecevable.
5. Le traitement des données, accompli par le personnel spécifiquement chargé, sera effectué en modalité manuelle et automatisée. En particulier, les données seront insérées dans le Visa Information System (VIS), une base de données établie par le règlement CE n. 767/2008 du Parlement européen et du Conseil du 9 juillet 2008.
6. En application de la réglementation européenne de l'espace « Schengen » (en particulier du Règlement CE n. 810/2009 du 13 juillet 2009, qui établit un code communautaire des visas), les données seront communiquées aux autorités compétentes de la sécurité italienne, ainsi qu'aux autorités compétentes de l'Union Européenne et des autres pays membres.
7. Conformément aux normes fixées par le règlement instituant le VIS, les données seront conservées pour une période maximale de cinq ans.
8. L'intéressé peut demander l'accès à ses données personnelles et leur rectification. Dans les limites prévues par la réglementation en vigueur et sans préjudice des conséquences sur l'issue de la demande de visa, il peut également demander la suppression de telles données ainsi que la limitation du traitement ou l'opposition au traitement. Dans ces cas, l'intéressé devra présenter une demande spécifique à Consulat Général d'Italie à Saint Pétersbourg, en informant pour connaissance l'RPD du MAECI.
9. S'il juge que ses droits ont été violés, le demandeur peut présenter un recours à l'RPD du MAECI. A défaut, il peut s'adresser à l'Autorité de contrôle italienne pour la protection des données personnelles [Garante per la protezione dei dati personali] (adresse postale: Piazza di Monte Citorio 121, 00186 ROMA; tel. 0039 06 696771 (standard) ; email : [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it); pec : [protocollo@pec.gpdp.it](mailto:protocollo@pec.gpdp.it) ).

**Je, soussigné(e), déclare avoir pris connaissance des informations relatives à la protection des données personnel concernant la délivrance de visas en vertu du Règlement général sur la protection des données (UE) 2016/679.**

\_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(signature) (nom complet)  
Saint Pétersbourg, \_\_\_\_\_  
(date)